



ENVIR

H

R

HET NIEUWE MARTINI ZIEKENHUIS IN GRONINGEN IS EEN VAN DE EERSTE ZIEKENHUIZEN IN NEDERLAND DAT GERICHT AANDACHT BESTEED AAN HEALING ENVIRONMENT. EEN PRIMEUR IN NEDERLAND. HET IS HET EERSTE ZIEKENHUIS DAT OP DEZE SCHAAK VOLLEDIG VOLGENS DE IFD-PRINCIPES (INDUSTRIEEL, FLEXIBEL, DEMONTABEL) WORDT GEREALISEERD, WAT BETEKENT DAT IN DE TOEKOMST SOEPEL KAN WORDEN INGESPEELD OP VERANDERINGEN IN DE ZORG. EN: WIT IS TABOE.

THE NEW MARTINI HOSPITAL IN GRONINGEN IS ONE OF THE FIRST IN THE NETHERLANDS THAT DELIBERATELY FOCUSES ON THE BENEFITS OF A HEALING ENVIRONMENT. IT IS THE FIRST HOSPITAL ON THIS SCALE THAT HAS BEEN COMPLETED IN ACCORDANCE TO WHAT IS KNOWN AS THE IFD PRINCIPLES (INDUSTRIAL, FLEXIBLE, DETACHABLE), WHICH MEANS THAT IT CAN BE EASILY MODIFIED IN THE FUTURE IN LINE WITH ANY CHANGES IN HEALTHCARE PROVISION. AND...WHITE IS OUT.

LE NOUVEAU MARTINI ZIEKENHUIS À GRONINGEN EST L'UN DES PREMIERS HÔPITAUX NÉERLANDAIS À ACCORDER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AU CONCEPT D'ENVIRONNEMENT CURATIF. UNE PREMIÈRE AUX PAYS-BAS. C'EST LE PREMIER HÔPITAL QUI EST ENTIÈREMENT RÉALISÉ À CETTE ÉCHELLE SELON LE PRINCIPE IFD (INDUSTRIEL, FLEXIBLE, DÉMONTABLE), CE QUI SIGNIFIE QU'IL DOIT ÊTRE POSSIBLE D'ANTICIPER AISÉMENT À L'AVENIR LES CHANGEMENTS AU SEIN DU SECTEUR DE LA SANTÉ. ET LE BLANC Y EST PROSCRIT.

HEALING
ENVIRONMENT

De bekende beeldend kunstenaar Peter Struycken ontwikkelde speciaal voor het Martini ziekenhuis een kleurenpalet, dat in het hele gebouw is toegepast. In samenwerking met Bart Vos van Vos Interieur werkte Gispen intensief mee aan de inrichting van het nieuwe ziekenhuis, dat vlak voor de jaarwisseling in gebruik werd genomen.

Aan het concept voor het nieuwe Martini Ziekenhuis in Groningen is jarenlang gewerkt. Vele ziekenhuizen werden bezocht, studies werden geraadpleegd, ook om na te gaan wat de kenmerken en effecten zijn van een *healing environment*. En omdat de ontwikkelingen in de zorg snel gaan en onvoorspelbaar zijn, werd er voor gekozen het nieuwe ziekenhuis volledig volgens de principes van IFD-bouw te realiseren.

Martini Health Design

Het Martini Ziekenhuis ontwikkelde een totaalconcept om de zorg in het nieuwe gebouw in alle opzichten te optimaliseren. Het creëren van een *healing environment* is een van de pijlers van het Martini Health Design. >>

The well-known visual artist Peter Struycken developed a colour palette especially for the Martini Hospital which has been applied throughout the building. In collaboration with Bart Vos of Vos Interieur, Gispen worked intensively on the design of the new hospital, which was opened just before the New Year.

Many years were spent working on the design of the new Martini Hospital in Groningen. Many hospitals were visited and case studies consulted to see, among other things, what the characteristics and effects were of a healing environment. And because developments in the healthcare sector are so rapid and unpredictable, it was decided that the new hospital would be designed fully in line with IFD principles.

Martini Health Design

The Martini Hospital has developed a total concept to optimise all aspects of healthcare in the new building. The creation of a healing environment is one of the pillars of the Martini Health Design. >>

Le célèbre artiste plasticien Peter Struycken a développé spécialement pour l'hôpital Martini une palette de couleurs qui a été utilisée dans tout le bâtiment. En collaboration avec Bart Vos de chez Vos Interieur, Gispen a participé de façon intensive à l'aménagement du nouvel hôpital, qui a été inauguré peu de temps avant la fin de l'année.

Le concept du nouveau Martini Ziekenhuis à Groningen est le fruit de nombreuses années de travail. On a ainsi visité de nombreux hôpitaux et consulté des études, notamment pour comprendre les caractéristiques et les effets d'un *environnement curatif*. Et comme les développements du secteur de la santé sont rapides et imprévisibles, on a choisi de réaliser le nouvel hôpital intégralement selon les principes de la construction IFD.

Martini Health Design

Le Martini Ziekenhuis a développé un concept total pour optimiser les soins sous tous les rapports dans le nouveau bâtiment. La création d'un *environnement curatif* est l'un des piliers du Martini Health Design. >>



Jack Thiadens

HET GAAT OM EEN GOED TOTAALCONCEPT

'Natuurlijk zijn de kleuren die Peter Struycken heeft bedacht en die Bart Vos heeft toegepast en uitgekozen prachtig, en dat we hier samen met Natuurmonumenten een geweldige binnentuin gaan maken is fantastisch. Maar ik kan niet genoeg benadrukken dat het nieuwe Martini Ziekenhuis gebaseerd is op een heel duidelijk concept. De veranderingen in de zorg gaan razendsnel en niemand weet hoe de zorg er over pakweg 15 jaar uitziet. Dat gegeven heeft eisen gesteld aan hoe we het geheel hier hebben opgezet. Het moet dus een flexibel gebouw zijn dat aanpasbaarheid in de toekomst als een tweede kenmerk heeft. Daarnaast is het een energiezuinig gebouw, en vanuit de patient geredeneerd is er aandacht besteed aan elementen, waarmee we een healing environment willen creëren. We hebben dus een aantal dingen op een unieke manier samengebracht. En daar zijn we kennelijk vernieuwend in. Het gaat ons om het totaalconcept.'

Voorzitter van de Raad van Bestuur van het Martini Ziekenhuis Jack Thiadens is van begin af aan een van de

drijvende krachten geweest achter de ontwikkeling en realisering van het nieuwe Martini Ziekenhuis. Hij bezocht toonaangevende ziekenhuizen, besprak studies in het bouwteam, en uiteindelijk werd alle kennis vertaald in het bouwconcept dat in het Martini werd gerealiseerd.

'We hebben gekozen voor het IFD-principe van bouwen omdat het gebouw op de snelle veranderingen in de zorg zo gemakkelijk kan inspelen. Ook vanuit economisch oogpunt kun je het slim bouwen noemen. We hebben over begrippen als restwaarde en de Life Cycle Cost nagedacht. Net zo belangrijk was en is het om een zo energiezuinig mogelijk gebouw te maken, en een goed energieplan. Duurzaamheid en vermindering van CO₂-uitstoot zijn in onze ogen ook voor ziekenhuizen belangrijke beleidsitems. Iedereen weet hoe noodzakelijk het is om zo duurzaam mogelijk om te gaan met de hulpbronnen, en als je dat echt vindt moet je het ook doen.

De patiënt staat centraal in ons ziekenhuis. De zorg van onze professionals is gericht op patiënten die zich aan onze zorg toevertrouwen. Patiënten zijn bij binnenkomst vaak onzeker, niet vertrouwd thuis, ze moeten zorg ondergaan, voelen zich afhankelijk. Dan moet je er dus alles aan doen om ze een omgeving te bieden die kan bijdragen aan het snel terugvinden van hun balans. Je geneest natuurlijk niet van een healing environment, maar het helpt wel om je



beter te voelen, op weg naar herstel. Dat we hebben gekozen voor een relatief smal gebouw heeft alles te maken met daglicht en een duidelijke routing. Als mensen het gevoel hebben dat ze weten waar ze zijn, omdat het gebouw logisch is, zodat ze zich goed kunnen oriënteren, en op allerlei plekken ook naar buiten kunnen kijken, dan helpt dat. Het sterkt mogelijk het zelfvertrouwen. Kleur helpt, meer daglicht helpt, sfeer, de aanwezigheid van natuur en ruimte, de ruimtelijke verhoudingen, de inrichting, de zorg die mensen krijgen. Al die elementen samen liggen verankerd in ons nieuwe Martini Ziekenhuis. Want we zijn er voor de patiënten.'

Jack Thiadens

IT'S ALL ABOUT A GOOD TOTAL CONCEPT

'Of course the colours that Peter Struycken has come up with and which Bart Vos has chosen and applied are splendid, and the fact that we are going to develop a fantastic indoor garden with Natuurmonumenten is great. But I cannot emphasise enough that the new Martini Hospital is based on a very clear concept. Change in

healthcare takes place at a very fast pace and nobody knows how things will look in 15 years' time. This fact affected the way we went about setting everything up here. In other words, it had to be a flexible building that is adaptable in order to meeting future needs. It is also an energy-efficient building, and from the point of view of the patient, attention has been paid to those elements that will help us create a healing environment. So we have combined a number of things in a unique way – something we seem to be rather innovative in. What matters to us is the total concept.'

Chairman of the Board of Management of the Martini Hospital Jack Thiadens has been one of the driving forces behind the development and completion of the new Martini Hospital right from the beginning. He visited leading hospitals, discussed case studies with the construction team, and finally all the know-how was translated into the building concept that ultimately became the new Martini Hospital.

'We decided on the IFD construction principle because the building is able to respond to the rapidly changing environment of the healthcare sector so easily. From an economic point of view as well you could describe it as a smart building. We have thought about concepts such as residual value and the Life Cycle Cost. It was and is just as

important to have a building that is as energy-efficient as possible, and to have a sound energy plan. Sustainability and reduction in CO₂ emissions are also important policy items for hospitals in our opinion. Everyone knows how necessary it is to use raw materials as sustainably as possible, and if that is what you believe, then that is what you should do.

Our hospital is first and foremost about our patients. The care given by our professionals is aimed at patients who trust us with their health and their lives. When they arrive, patients are often unsure, not being in family surroundings, they require care, and they feel dependent on others. At such times you have to do everything to provide an environment that can help them quickly recover their balance. Of course a healing environment is not going to cure them, but it does mean they feel better as they progress down the road to recovery. The reason we have decided to have a relatively narrow building is entirely to do with daylight and clear routing. It helps if people have the feeling that they know where they are because the building itself is logical, enabling them to find their way around easily, and look outside from all kinds of different locations. It may even promote their feeling of self-confidence. Colour helps, more daylight helps, ambiente, the presence of nature and space, the spatial relationships, >

Het Martini Ziekenhuis

is een van de trendsetters in de gezondheidszorg, waar de afgelopen jaren dankzij nieuwe inzichten en een gewijzigd overheidsbeleid ingrijpende veranderingen gaande zijn. De zorginstellingen worden geconfronteerd met zorgafnemers (consumenten/cliënten) die mondiger worden, maatwerk vragen, keuzes kunnen maken en 'value-for-money' verlangen. Marktwerking moet bijdragen aan een verdere verbetering van de zorg.

The Martini Hospital

is one of the trendsetters in the healthcare sector, which in recent years has been subject to far-reaching changes thanks to new approaches and revisions in government policy. Healthcare institutions are faced with patients (customers, clients) who are becoming more vocal, who are asking for more personalised treatment, the right to greater choice, and who demand 'value for money.' Liberalisation of the sector is supposed to contribute to further improvements in healthcare.

Le Martini Ziekenhuis

est l'un des hôpitaux qui donnent le ton dans le domaine de la santé publique, où de nouvelles idées et une évolution de la politique des pouvoirs publics sont à l'origine de changements drastiques ces dernières années. Les établissements de santé sont confrontés à des consommateurs de soins de santé (clients) qui s'expriment plus, qui réclament du travail sur mesure, qui peuvent choisir et qui recherchent le meilleur rapport qualité/prix. L'effet de marché doit contribuer à la poursuite de l'amélioration des soins.



the design, the care that people receive. Together, all these elements are firmly rooted in our new Martini Hospital. After all, we are here for the patients.'

Jack Thiadens

IL S'AGIT D'UN BON CONCEPT TOTAL

«Naturellement, les couleurs que Peter Struycken a imaginées et que Bart Vos a choisies et utilisées, sont magnifiques, et le fait que nous allons réaliser ici un jardin intérieur splendide avec l'association Natuurmonumenten, est fantastique. Mais je n'insisterai jamais assez sur le fait que le nouveau Martini Ziekenhuis est basé sur un concept très explicite. Les changements dans le secteur de la santé vont extrêmement vite et personne ne peut dire aujourd'hui à quoi ressembleront les soins dans 15 ans. Cette donnée a dicté ses conditions lorsque nous avons créé cet ensemble. Il doit donc s'agir d'un bâtiment flexible dont l'adaptabilité est la seconde caractéristique dans le futur. C'est par ailleurs un bâtiment énergétiquement économique et, en raisonnant du point de vue du patient, on a prêté attention à des éléments

avec lesquels nous voulons créer un environnement curatif. Nous avons donc réuni un certain nombre de choses de façon unique. Sur ce point, notre attitude est visiblement innovante. Il s'agit d'un concept total».

Président du Directoire du Martini Ziekenhuis, Jack Thiadens a été dès le début l'une des forces mouvantes du développement et de la réalisation du nouvel hôpital Martini. Il a visité des hôpitaux influents et présenté des études à l'équipe chargée de la construction, et toutes les connaissances ont finalement été traduites dans le concept de construction réalisé dans le Martini Ziekenhuis.

« Pour la construction, nous avons choisi le principe IFD car il permet au bâtiment d'anticiper facilement les changements rapides dans le secteur de la santé. Il s'agit également d'une façon intelligente de construire du point de vue économique. Nous avons réfléchi sur des concepts tels que la valeur résiduelle et le coût du cycle de vie. Il était et il reste très important de réaliser un bâtiment aussi économique que possible sur le plan énergétique et d'avoir un bon plan énergétique. La durabilité et la réduction des émissions de CO₂ sont à nos yeux également des questions de politique importantes pour les hôpitaux. Personne n'ignore l'urgence d'une utilisation aussi durable que possible des ressources énergétiques et il faut accorder ses

actes à ses convictions.

Le patient occupe une place centrale dans notre hôpital. Les soins de nos professionnels sont tournés vers les patients qui s'en remettent à nous. À leur arrivée, les patients sont souvent incertains, ils se sentent étrangers, ils doivent subir des soins, ils se sentent dépendants. Il faut donc tout faire pour leur proposer un environnement qui peut les aider à retrouver rapidement leur équilibre. On ne guérit pas bien sûr d'un environnement curatif, mais cela aide à mieux se sentir, sur la voie du rétablissement. Notre choix en faveur d'un bâtiment relativement étroit est lié à la lumière du jour et à la clarté de l'ordonnement. Lorsque les gens ont l'impression de savoir où ils se trouvent, parce que le bâtiment est logique, de telle sorte qu'ils peuvent s'orienter facilement et regarder aussi à l'extérieur à divers endroits, cela aide. Cela améliore vraisemblablement la confiance en soi. La couleur, la lumière du jour, l'ambiance, la présence de la nature et de l'espace, les proportions spatiales, l'aménagement, les soins que les gens reçoivent sont des éléments qui y contribuent et qui sont ancrés dans notre nouveau Martini Ziekenhuis. Car nous sommes là pour les patients».





8

HEALTH

DESIGN

>>

Dat betekent: een omgeving maken waarin mensen zich prettig voelen. Dat komt het herstel en welbevinden van mensen ten goede en vermindert stress. De belangrijkste kenmerken zijn:

- meer daglicht (30 % meer licht dan in de reguliere ziekenhuisbouw)
- aandacht geven aan een goede belevingsoriëntatie vanuit de patient
- kleurgebruik (19 kleuren uit het kleurenpalet van Peter Struycken)
- geluidsreductie (o.m. door het toepassen van een dubbele huidgevel aan de kant waar veel verkeer is)
- uitzicht vanuit het bed op de omgeving rond het ziekenhuis (veel ramen tot bijna aan de vloer, en ramen die ook open kunnen)
- overzichtelijkheid: een logische indeling van het gebouw, goede bewegwijzering, korte loopafstanden en veel oriëntatiemogelijkheden
- ontspanningsmogelijkheden: aandacht voor natuur, cultuur, sport en zingeving
- samen met Landschapsarchitect Michael van Gessel en Natuurmonumenten wordt het binnengebied ingericht, omdat er een gunstige werking is van natuur op gezondheid, zo blijkt ook uit een advies van de Gezondheidsraad in 2004. >

>>

That means creating an environment where people feel good, which in turn supports their recovery and feeling of well-being, and reduces stress. The most important features are:

- more daylight (30% more light than in regular hospital buildings);
- concentrating on the feelings experienced by patients;
- use of colour (19 colours from Peter Struycken's colour palette);
- noise reduction (such as through the application of a double wall on the side of the building where there is heavy traffic);
- views from the beds of the area surrounding the hospital (many windows, almost reaching the floor, and which can be opened);
- a clear design configuration: a building with a logical layout, well-signposted, short walking distances, many orientation points;
- relaxation possibilities: attention for nature, culture, sport and reflection;
- the interior area is to be designed with the help of landscape architect Michael van Gessel and Natuurmonumenten, as nature has a favourable effect on health, as recommended by the Health Council of the Netherlands in 2004. >

>>

Cela signifie : réaliser un environnement où les gens se sentent bien. Cela favorise le rétablissement et le bien-être des personnes et diminue le stress. Les principales caractéristiques de ce concept sont :

- plus de lumière du jour (30% de lumière en plus par rapport aux hôpitaux classiques)
- prêter attention à une bonne orientation de l'expérience du patient
- utilisation de couleurs (19 couleurs de la palette de couleurs de Peter Struycken)
- réduction du bruit (entre autres grâce à l'application d'une façade double-peau du côté où la circulation est dense)
- vue à partir des lits sur l'environnement de l'hôpital (beaucoup de fenêtres presque jusqu'au sol et des fenêtres qui peuvent s'ouvrir)
- clarté: un agencement logique du bâtiment, une bonne signalisation, des distances réduites et de nombreuses possibilités d'orientation
- possibilités de détente: attention prêtée à la nature, à la culture, au sport et au sens de la vie
- l'espace dans l'enceinte de l'hôpital est aménagé avec l'architecte paysagiste Michael van Gessel et l'association Natuurmonumenten, car la nature a un effet bénéfique sur la santé, comme il ressort aussi d'une recommandation du Gezondheidsraad (Conseil supérieur de l'hygiène aux Pays-Bas) datant de 2004. >



Bart Vos & de kleuren van Struycken

'Een goed gebouw begint met de architectuur. Als de ruimte niet klopt, kun je als interieurarchitect doen wat je wilt, maar het helpt niet echt. De architectuur van het nieuwe Martini Ziekenhuis is hartstikke goed. En de visie van de opdrachtgever was zo helder als het maar kan zijn. Daarom is het uiteindelijke resultaat zo goed geworden. Omdat alles klopt'.

Bart Vos van Vos Interieur, bureau voor interieurarchitectuur in Groningen, is de afgelopen tien jaar als interieurarchitect en adviseur betrokken geweest bij de nieuwbouw van het Martini Ziekenhuis. Het is een van de meest omvangrijke én inspirerende projecten waar Vos aan heeft gewerkt. De vertaling van het healing environment-concept, de samenwerking met de opdrachtgever, de architecten en kunstenaar Peter Struycken, die een palet van 47 kleuren speciaal voor het Martini Ziekenhuis samenstelde, hebben Vos er van overtuigd dat het niet uitmaakt of je aan de inrichting van een ziekenhuis, kantoor of woonhuis werkt. Als de basis maar goed is en de uitgangspunten duidelijk zijn.

'Een interieurconcept is een gevolg. Net als de stoelen en de tafels die je kiest. Alles begint met de functie, de ruimte en de ruimtelijke verdeling. Daar is heel goed over

nagedacht. Ranke gebouwen, veel daglicht, een logische verdeling van de ruimte zodat je weet waar je bent. De keuze om er vooral geen wit ziekenhuis van te maken was heel belangrijk, net als de keuze van het Martini Ziekenhuis om Peter Struycken te vragen een kleurenpalet samen te stellen. Het fascinerende van die kleuren is dat ze, wat je er ook mee doet, altijd kloppen. Struycken is echt een meester in het kiezen van de kleuren, en het bepalen van de afstand tussen die kleuren. Hij heeft wel eens gezegd dat het gekke is dat je in de natuur nooit vloekende kleuren tegenkomt, maar dat betekent niet dat als je een paar bloemen in een vaas zet, dat het dan klopt. Eigenlijk is dat bizar. Voor het Martini Ziekenhuis heeft Struycken een palet samengesteld van 47 kleuren, waaruit ik er vervolgens 19 heb gekozen om toe te passen. Ik heb een aantal spelregels bedacht, zodat je toch een patroon gaat herkennen, zonder dat het dwingend wordt. Voor de vloeren hebben we vooral rustige kleuren gekozen, voor de muren meer sprekende. En we hebben er voor gekozen geen onderscheid te maken in kleurgebruik voor de verschillende afdelingen. Dus geen babykleurtjes op de ene plek, en heftige op de andere. Het resultaat is echt verbazingwekkend. Mede door die kleurstellingen komt het gebouw tot leven, is een op zich monotone gang een >



ruimtelijke beleving omdat je door een lint van opeenvolgende kleuren loopt, met duidelijke accenten. Je loopt ook altijd ergens naartoe, naar een herkenbaar punt. Het ruimtelijk concept wordt dankzij het palet van Struycken versterkt. Daardoor beleef je het gebouw, telkens op een andere manier, afhankelijk van waar je bent, en welke functie de ruimte heeft. Het is echt een zintuigelijke ervaring. Functioneel, sfeervol en zeer toegankelijk. Het mooie is dat bezoekers die we de afgelopen tijd hebben rondgeleid enorm positief waren, en dat waren mensen uit alle lagen van de bevolking. Ze vonden het een beleving. Een mooier compliment kun je eigenlijk niet krijgen.'

Bart Vos & the colours of Struycken

'A good building begins with the architecture. If the space is not right, you can do what you like as an interior designer, but it won't help. The architecture of the new Martini Hospital is excellent. And the vision of the client was as clear as it could be. That is why the final result is so good. Because everything is just right.'

Bart Vos of Vos Interieur, an interior design firm in Groningen, has been involved with the new Martini Hospital building as an interior designer and adviser for the last ten years. It is one of the most extensive and inspiring

projects that Vos has ever worked on. The interpretation of the healing environment concept, the collaboration with the commissioning party, the architects and artist Peter Struycken, who put together a palette of 47 colours specially for the Martini Hospital, have convinced Vos that regardless of whether you are working on the design of a hospital, office or private residence, there has to be a sound basis and a clear starting point.

'An interior concept is a consequence. Just like the chairs and the tables you select. Everything starts with the function, the space and the spatial relationships. A great deal of thought went into these aspects. Slender buildings, a lot of daylight, a logical configuration of the space so that people know where they are. The decision in particular not to create a white hospital was a very important one, as was the choice made by the Martini Hospital to ask the artist Peter Struycken to compose a colour palette. The fascinating thing about the colours is that they are always right, no matter what you do with them. Struycken is a true master in selecting colours, and in determining the distance between them. He once said that the odd thing is that you never see colours clashing in nature, but that does not mean that if you put a few flowers in a vase that all will be well. That is actually quite bizarre. Struycken composed a

palette of 47 colours for the Martini Hospital of which I then selected 19 to use. I thought up a number of ground rules to help people detect some kind of pattern, but without it being too overpowering. For the floors we decided on predominantly calming colours, and more lively ones for the walls. We also opted not to make any distinction in the use of colours for the various departments. In other words, no baby colours in one area, and striking ones somewhere else. The result really is amazing. It is partly through these colour schemes that the building comes to life, that passing through an otherwise dull corridor becomes a spatial adventure as you walk through a ribbon of successive colours, with clear accents. You are always walking towards something, to a specific point. Struycken's palette serves to strengthen the spatial concept, as a result of which you experience the building in a different way every time, depending on where you are and the function of the space. It is very much an experience of the senses. Functional, atmospheric, and very accessible. The nice thing is that visitors to whom we have recently given guided tours were exceedingly positive, and they came from every segment of the population. They found it a real experience. You can't get a better compliment than that.'

>

Flexibel

Niemand weet hoe de zorg er over pakweg 15 jaar uitziet. Dat stelt eisen aan de bouw. Die moet flexibel zijn van opzet, zodat het gebouw als het ware mee kan meegroeien met haar gebruikers. De keuze om het nieuwe ziekenhuis industrieel, flexibel en demontabel (IFD) te bouwen is vooral ingegeven door de wetenschap dat ontwikkelingen in de zorg zo snel gaan, dat een gebouw na ingebruikname al snel verouderd is. IFD biedt de mogelijkheid om op veranderingen in te spelen, in feite continu door te bouwen en verbouwen, zodat het gebouw zelf in relatie tot de veranderende eisen en mogelijkheden up-to-date blijft. Het nieuwe Martini is een gebouw, waar bij wijze van spreken 'ook een ziekenhuis in kan'. Dankzij IFD het is zelfs mogelijk dat het ziekenhuis later een andere bestemming krijgt, en dat er appartementen komen, een verpleeginrichting of kantoren. Daarnaast is bij het ontwerp van de nieuwbouw veel aandacht besteed aan het energieverbruik. >

>

Flexible

Nobody knows what the healthcare sector will be like in, say, 15 years from now, and that puts demands on the design of the buildings. They need to have a flexible architecture, so that they can adapt, as it were, to the changing needs of their users. The decision to construct the building on the IFD principles – industrial, flexible, detachable – was prompted primarily by the knowledge that developments in the healthcare industry move so fast that a building shows its age very quickly after it has been opened. IFD offers the possibility of responding to changes through continual building and re-building so that the construction itself remains up to date in relation to the changing demands and possibilities. The new Martini Hospital is a building in which, as a manner of speaking, 'even a hospital can be put.' Thanks to IFD it is even thinkable that the hospital may eventually be used for some other purposes – apartments, a nursing home, or offices. Much attention was also given during the design stage to the level of the energy consumption of the building. >

>

Flexible

Personne ne peut dire aujourd'hui à quoi ressembleront les soins dans 15 ans. Cela pose des exigences élevées au bâtiment. Celui-ci doit avoir été conçu de façon flexible pour pouvoir évoluer avec ses utilisateurs. Le choix de construire un nouvel hôpital industriel, flexible et démontable (IFD) résulte surtout du fait que l'on sait que les développements des soins sont si rapides qu'un bâtiment vieillit vite après sa mise en service. L'IFD offre la possibilité d'anticiper les changements, de continuer en fait à construire et à transformer, pour que le bâtiment même reste moderne par rapport à l'évolution des exigences et des possibilités. Le nouveau Martini Ziekenhuis est un bâtiment qui peut pour ainsi dire «accueillir également un hôpital». Grâce à l'IFD, il est même possible de lui donner ultérieurement une autre destination et d'y aménager par exemple des appartements, une maison de santé ou des bureaux. Lors de la conception du nouveau bâtiment, une attention particulière a également été accordée à la consommation d'énergie. >

Bart Vos & les couleurs de Struycken

«Un bon bâtiment commence au niveau de l'architecture. Si l'espace n'est pas juste, vous pouvez faire tout ce que vous voulez en tant qu'architecte d'intérieur, mais cela ne change pas grand-chose. L'architecture du nouveau Martini Ziekenhuis est excellente. Et la vision du donneur d'ordre était on ne peut plus claire. C'est la raison pour laquelle le résultat final est si bon. Car tout est à sa place.»

Bart Vos de chez Vos Interieur, un cabinet d'architecture d'intérieur à Groningen, a participé ces dix dernières années en tant qu'architecte d'intérieur et conseiller à la construction du nouveau Martini Ziekenhuis. C'est l'un des projets les plus importants et les plus enthousiasmants auxquels Vos a participé. La traduction du concept d'environnement curatif, la collaboration avec le donneur d'ordre, les architectes et l'artiste Peter Struycken, lequel a créé une palette de 47 couleurs spécialement pour le Martini Ziekenhuis, ont convaincu Vos qu'il n'y avait pas de différence finalement entre l'aménagement d'un hôpital, d'un bureau ou d'une maison. À partir du moment où les bases sont bonnes et où les points de départ sont clairs. «Un concept d'intérieur est une conséquence. Tout comme les chaises et les tables que vous choisissez. Tout commence par la fonction, l'espace et le partage de

l'espace. Ces éléments ont bénéficié d'une réflexion poussée. Des bâtiments élancés, une lumière du jour omniprésente, une division logique de l'espace pour que l'on sache où l'on se trouve. Le choix de ne surtout pas faire un hôpital blanc a été très important, tout comme le choix du Martini Ziekenhuis de demander à Peter Struycken de composer une palette de couleurs. Ces couleurs sont fascinantes car elles sont toujours justes, indépendamment de ce qu'on en fait. Struycken est vraiment passé maître dans l'art de choisir les couleurs et dans la détermination de la distance entre ces couleurs. Il a dit un jour qu'il est étonnant qu'on ne rencontre jamais de couleurs qui jurent dans la nature, mais cela ne veut pas dire qu'il suffit de mettre quelques fleurs dans un vase pour que les choses soient à leur place. Pour le Martini Ziekenhuis, Struycken a composé une palette de 47 couleurs dans laquelle j'en ai choisi 19. J'ai imaginé un certain nombre de règles, pour que l'on reconnaisse quand même un certain motif, sans que cela ne devienne contraignant. Pour les sols, nous avons surtout choisi des couleurs calmes, pour les murs, des couleurs plus vives. Et nous avons décidé de ne pas établir de distinction au niveau de l'utilisation des couleurs entre les différents services. Donc, pas de couleurs pour bébé dans un endroit ni de couleurs plus intenses dans un

autre. Le résultat est vraiment étonnant. Grâce en partie à ce choix de couleurs, le bâtiment s'anime, un couloir à priori monotone devient une expérience spatiale car on traverse un ruban de couleurs successives, aux accents explicites. On se dirige toujours vers un point reconnaissable. Le concept spatial est renforcé par la palette de Struycken. On perçoit ainsi le bâtiment, d'une façon toujours différente, selon l'endroit où l'on se trouve et la fonction de l'espace. Il s'agit vraiment d'une expérience sensorielle. Fonctionnelle, pleine d'ambiance et très accessible. Ce qui est beau, c'est que les visiteurs que nous avons guidés ces derniers temps étaient extrêmement positifs et il s'agissait de personnes appartenant à toutes les couches de la population. Elles ont perçu cela comme une expérience. On ne peut pas recevoir de plus beau compliment.»



>

Atlas

Voor Gispen is de inrichting van een deel van het nieuwe ziekenhuis een van de belangrijke actuele projecten in de zorgsector. Samen met de primaire adviseur voor het project, Vos Interieur (zie kader), werkt Gispen mee aan de vertaling van het healing environment-concept. Het Martini Ziekenhuis heeft in ieder geval de primeur met de keuze voor Gispen Atlas, waarmee een deel van de werkplekken en vergader ruimten wordt ingericht. In combinatie met het kleurenpalet van Struycken oogt Gispen Atlas rustig en neutraal, de grote radius van de hoeken van de werkbladen en de vloeiende lijnen in het onderstel zorgen voor een vriendelijke uitstraling. Gispen begeleidde ook andere delen van de inrichting. Zo viel de keuze o.m. op de bureaustoel Mirra, en Caperstoelen voor bezoekende patiënten in de spreekkamers van de specialisten. Voor de patiëntenkamers werd gekozen voor Kusch Ona Plazastoele, en eveneens de tafelserie en klapstoelen van Kusch. Voor Gispen past de inrichting van het ziekenhuis in het Life at Work-concept en de missie A better life at work. In de zorg betekent dat: zowel voor de mensen die er werken, de patiënten die er verblijven en de bezoekers. ●

Gispen is al ruim twee decennia actief in de zorgsector. Gispen werkt(e) o.m. voor het Martini Ziekenhuis in Groningen, het Deventer Ziekenhuis, het NijSmellinghe Ziekenhuis in Drachten, het St. Antonius Ziekenhuis in Nieuwegein, Mesos Medisch Centrum in Utrecht, Trappenberg Revalidatie in Huizen, het Haven Ziekenhuis in Rotterdam, het Van Weel - Bethesda Ziekenhuis in Dirksland.

>

Atlas

For Gispen, the interior design of part of the new hospital is one of the most important today's projects in the healthcare sector. Together with the prime advisors for the project, Vos Interieur (see box), Gispen is working on the interpretation of the healing environment idea. The Martini Hospital is the first to opt for Gispen Atlas, with which some of the working areas and meeting rooms were designed. In combination with Struycken's colour palette, Gispen Atlas is calm and neutral for the eye, while the large radius of the angles of the work surfaces and the flowing lines in the support section emanate a feeling of warmth. Gispen was also involved in other areas of the interior refurbishments, such as the choice of Herman Miller's Mirra office chairs, and Caper chairs for patients visiting specialists in their consultation rooms. Kusch's Ona Plaza chairs were selected for patients, as were the range of tables and folding chairs by Kusch. As far as Gispen is concerned, the design in the hospital is in line with the 'Life at Work' concept and the 'A better life at work' mission. In the healthcare sector, that applies as much to the people who work there as it does to patients and visitors. ●

Gispen is active in the healthcare sector for more than two decades. Gispen works for, among others, the Martini Hospital in Groningen, the Deventer Hospital, the Nij Smellinghe Hospital in Drachten, the St. Antonius Hospital in Nieuwegein, the Mesos Medical Centre in Utrecht, De Trappenberg Rehabilitation Centre in Huizen, the Haven Hospital in Rotterdam, the Van Weel - Bethesda Hospital in Dirksland.

>

Atlas

Pour Gispen, l'aménagement d'une partie du nouvel hôpital représente l'un des grands projets actuels dans le secteur de la santé. Avec le premier conseiller du projet, la société Vos Interieur (voir l'encadré), Gispen travaille à la traduction du concept d'environnement curatif. Le Martini Ziekenhuis a en tout cas eu la primeur du choix de Gispen Atlas, avec lequel est aménagée une partie des lieux de travail et des espaces de réunion. En combinaison avec la palette de couleurs de Struycken, Gispen Atlas a un aspect calme et neutre, les grands angles des tables de travail et les lignes souples du châssis donnant à l'ensemble un rayonnement accueillant. Gispen a également coordonné d'autres parties de l'aménagement. C'est ainsi que le choix s'est finalement porté entre autres sur la chaise de bureau Mirra et sur les chaises Caper pour les patients non hospitalisés dans les cabinets de consultation des spécialistes. Pour les chambres des patients, on a choisi les chaises Ona Plaza de Kusch, ainsi que la série de tables et les chaises pliantes de Kusch. Pour Gispen, l'aménagement de l'hôpital s'intègre parfaitement dans le concept Life at Work et la mission A better life at work. Dans le secteur de la santé, cela concerne les personnes qui y travaillent, les patients qui y séjournent et les visiteurs. ●

Gispen opère dans le secteur de la santé depuis plus de deux décennies. Gispen a travaillé et travaille encore aujourd'hui entre autres pour le Martini Ziekenhuis à Groningen, le Deventer Ziekenhuis, le NijSmellinghe Ziekenhuis à Drachten, le St. Antonius Ziekenhuis à Nieuwegein, le Mesos Medisch Centrum à Utrecht, le Trappenberg Revalidatie à Huizen, le Haven Ziekenhuis à Rotterdam, le Van Weel - Bethesda Ziekenhuis à Dirksland.

Jan Felix

PATIËNT IS KLANT GEWORDEN

‘De belangrijkste verandering de afgelopen decennia is dat de patiënt klant is geworden. En de klant kan kiezen. Dus moet je je als zorginstelling duidelijk onderscheiden. Dat



wordt steeds belangrijker’. Aldus Jan Felix, accountmanager inkoop bij het St Antonius Ziekenhuis in Nieuwegein. Primair gaat het natuurlijk om de kwaliteit van de zorg, maar sfeer en beleving worden volgens Felix steeds belangrijker. ‘Een paar jaar geleden was eigenlijk alleen de afdeling gynaecologie nog enigszins sfeervol ingericht, in het bijzonder de verloskamers. Daar werd bewust een huiselijke sfeer opgeroepen. Voor de rest was een ziekenhuis vooral een neutrale en sobere instelling. De trend die een aantal jaren geleden is begonnen, om zoveel mogelijk te proberen een omgeving te creëren waar mensen zich thuis voelen, zal de komende jaren alleen maar doorzetten. Dat heeft voor een deel met de toenemende concurrentie in de zorg te maken. Als je mag kiezen, dan kies je toch een ziekenhuis uit waar je je prettig voelt. Kiezen op kwaliteit is en blijft voor patiënten moeilijk, maar je weet wel waar je je op je gemak voelt, en waar je de aandacht krijgt die je nodig hebt. Als je op een volle zaal ligt met een hoop onrust en ‘s nachts snurkende mensen om je heen, dan bevordert dat je herstel zeker niet. Daarom streven wij er naar om na de renovatie van de verpleegafdelingen in het Antonius Ziekenhuis maximaal twee personen op een kamer onder te brengen, zodat je

ofwel alleen ligt, of met z’n tweeën. De kamers krijgen meer en meer de sfeer van een plezierige hotelkamer. Bij het realiseren van zo’n inrichting is Gispen een belangrijke partner, wiens visie aansluit op die van ons. Behalve televisie heb je in de toekomst ook internet of films on demand, artsen kunnen overal online dossiers op het scherm oproepen en de hele uitstraling van het ziekenhuis wordt opener, vriendelijker. Op de röntgen-afdeling kunnen mensen die bijvoorbeeld gedotterd worden, naast muziek, ook hun favoriete kleur opgeven, en met verlichting van Philips Medical wordt de ruimte vervolgens persoonlijk gekleurd. Een ander experiment waar aan gewerkt gaat worden is om op glazen wanden favoriete afbeeldingen te projecteren. Dus als je van een bos houdt of een zonsopgang of een tropisch eiland, dan kies je de afbeelding die je voorkeur heeft, net zoals je je bureaublad op je PC zelf kiest. Het beleid is er nadrukkelijk op gericht dat de klant centraal staat, in alles wat we hier doen. Wij zijn er van overtuigd dat mensen sneller herstellen in een omgeving waar ze zich op hun gemak voelen. En hoe sneller je herstelt, hoe beter de zorg blijkbaar was, hoe eerder je thuis bent.’ ●

Jan Felix

PATIENTS HAVE BECOME CUSTOMERS

‘The most significant change in recent decades is that patients have become customers – and customers can make choices. As a result, healthcare institutions have to distinguish themselves more prominently. That is becoming more and more important.’ So says Jan Felix, the purchasing account manager for the St Antonius Hospital in Nieuwegein. What matters most, of course, is the quality of healthcare, but ambience and perception are becoming ever more important, Felix believes. ‘A few years ago it was only the gynaecology department that was designed to create some sort of atmosphere, especially in the delivery rooms. They were deliberately made to feel more homey. Otherwise,

hospitals were simply neutral and rather austere. The trend of creating surroundings in which people feel as at home as possible, which took root a few years ago, is set to continue during the years to come. That is partly the result of the increase in competition in the healthcare sector. If you have a choice, then of course you are going to opt for a hospital where you feel comfortable. Choosing on the basis of quality will always be difficult for patients, but people can at least form their own judgements about where they feel most at ease, and where they get the attention they need. Finding yourself in a ward full of restless people who snore at night is hardly conducive to a speedy recovery. For that reason we will be aiming to have a maximum of two people to a room once the renovations of the Antonius Hospital nursing department have been completed, so that patients will either be on their own, or share with no more than one other person. The atmosphere of the rooms will be more like that of a relaxing hotel bedroom. Gispen is an essential partner in

a design project of this kind – they share our vision. Not only television, but internet or films on demand will also be available, doctors will be able to consult files online wherever they are, and the whole ambience of the hospital will be more open, friendlier. In the X-ray department people who are being given angioplasty, for example, can state what music they prefer, and what their favourite colours are, and the room will then be lit up in those colours using lighting from Philips Medical. Another experiment currently being carried out involves the projection of images onto glass walls. So if you like trees or seeing the sun setting on a tropical island, you simply select the image you prefer in the same way as for your desktop on your PC. Our policies are aimed emphatically at serving the interests of the customer, in everything we do. We are convinced that people will recover more quickly in an environment where they feel more comfortable. A speedy recovery and quick return home is evidence of better care.’ ●

Jan Felix

LE PATIENT EST DEVENU CLIENT

«Le changement le plus important de ces dernières décennies est que le patient est devenu client. Et le client peut choisir. En tant qu'établissement de santé, il faut donc se distinguer très clairement. C'est de plus en plus important». La parole est à Jan Felix, account manager Achats au St Antonius Ziekenhuis de Nieuwegein. En premier lieu, c'est naturellement la qualité des soins qui compte, mais d'après Felix, l'ambiance et l'expérience deviennent de plus en plus importantes. «Il y a quelques années, la gynécologie, en particulier les salles d'accouchement, était le seul service aménagé avec une certaine ambiance. On y évoquait consciemment le cadre familial. À part ça, l'hôpital était avant tout une institution

neutre et sobre. La tendance qui a commencé il y a quelques années et qui consiste à créer autant que possible un environnement où les gens se sentent chez eux, ne peut que s'affirmer dans les années à venir. Cela est dû en partie à l'augmentation de la concurrence dans le secteur de la santé. Lorsqu'on a le choix, on opte pour un hôpital où l'on se sent bien. Si le choix qualitatif est et reste difficile pour les patients, on sait très bien où l'on se sent à l'aise et où l'on bénéficie de l'attention dont on a besoin. Le fait de se trouver dans une salle bondée et agitée, entouré de gens qui ronflent la nuit, ne favorise certainement pas le rétablissement. Aussi, après la rénovation des services de soins de l'Antonius Ziekenhuis, nous aimerions placer au maximum deux personnes par chambre, pour que les patients puissent être seuls ou à deux. Les chambres ressemblent de plus en plus à des chambres d'hôtel agréables. Lors de la réalisation d'un aménagement de ce genre, Gispen est un partenaire important dont la vision se rattache à la nôtre.

À part la télévision, il y aura bientôt internet et les films à la demande, les médecins pourront interroger un peu partout des dossiers en ligne sur des écrans et le rayonnement général de l'hôpital va devenir plus ouvert, plus agréable. Dans le service de radiologie, les personnes qui reçoivent par exemple un cathéter à ballonnet, peuvent indiquer leur musique et leur couleur favorites, l'éclairage de Philips Medical permettant ensuite de personnaliser la salle. Une autre expérience que l'on va tester prochainement, consiste à projeter des images favorites sur des parois en verre. Vous choisissez votre image préférée - forêt, coucher de soleil ou île tropicale - comme vous choisissez vous-même le papier peint du bureau de votre PC. La politique vise naturellement à accorder une place centrale au client, dans toutes nos activités. Nous sommes convaincus que les gens guérissent plus vite dans un environnement où ils se sentent à l'aise. Et plus vite vous vous rétablissez, meilleurs étaient sans doute les soins et plus tôt vous serez à la maison». ●

Peter Ruchti, Draaijer & Partners

VRIJHEID BIEDT KANSEN

‘Het stalinistisch regime in de zorg is gelukkig voorbij. De zorg heeft veel meer vrijheid gekregen, meer concurrentie ook, maar daardoor is nu veel meer mogelijk dan voorheen het geval was. Er kan en moet zowel zorgtechnisch als commercieel veel meer worden gestuurd, en adequater worden ingespeeld op veranderingen in de samenleving. Vanuit onze ervaring en deskundigheid adviseren wij zorginstellingen met name op het gebied van vastgoed, en dat raakt in alle opzichten aan het algemene beleid en de visie die instellingen hebben op huidige en komende ontwikkelingen in de markt.’

Peter Ruchti, directeur van Draaijer&Partners, ziet een zorginstelling primair als een dienstverlenende commerciële onderneming. Het optimaal ontwikkelen, beheren en exploiteren van het vastgoed wordt in de zorgsector in zijn visie alleen maar belangrijker. Ruchti: ‘Vroeger werd alles in hoge mate bepaald door het beleid van de overheid, door

regelgeving en een geweldige hoeveelheid normen. De speelruimte die de instellingen hadden was bijzonder klein. Tegenwoordig is er sprake van vraaggerichte zorg, klanten die mogen kiezen en maatwerk vragen. Je moet je als instelling dus ook veel duidelijker profileren. Met de nieuwe Wet Toelating Zorginstellingen (WTZI) is de volledige verantwoordelijkheid voor het vastgoed bij de zorginstellingen neergelegd. Dat betekent dat de instellingen voortaan voor eigen rekening en risico investeren in het vastgoed. Dat is een grote verandering. Dat vraagt om een strategische visie, om commercieel inzicht, en een antwoord op de vraag hoe daar de komende tien tot vijftien jaar op in te kunnen spelen. Wij helpen de instellingen met de deskundigheid die we in andere sectoren hebben opgebouwd. Wij kijken commerciëler naar de mogelijkheden, helpen ook het hele proces van bijvoorbeeld nieuwbouw of uitbreidingen te ondersteunen. Hoe multifunctioneler je de gebouwen opzet, hoe meer mogelijkheden dat in de toekomst biedt. Als je nu vooruit kijkt, denk ik dat je bijvoorbeeld meer zorgboulevards zult krijgen in de directe omgeving van de ziekenhuizen. Een ziekenhuis is een redelijk algemeen fenomeen. Als je denkt in zorgboulevards, dan kun je veel specifiekere diensten

aanbieden, aanvullende specialisaties, samenwerkingsverbanden aangaan. Functies kunnen en moeten elkaar versterken, omdat dat – in onze visie – in het belang van de patiënt ofwel klant is, en daarmee van de zorginstellingen. We sluiten hierbij direct aan bij de visie die Gispen op dit terrein kent en vullen elkaar dan ook aan bij een aantal lopende trajecten in de zorg.’ ●



Peter Ruchti, Draaijer & Partners

FREEDOM OFFERS OPPORTUNITIES

‘The Stalinist regime in the healthcare sector is now fortunately over. There is now greater freedom, more competition, and as a result healthcare can do much more than previously was the case. The sector can and must manage according to health needs and on commercial grounds, and respond more adequately to changes in society. Using our experience and expertise, we provide advice for healthcare institutions primarily in the field of real estate, which affects all areas of a general policy as well as the institutions’ view on current and future market developments.’

Peter Ruchti, the director of Draaijer & Partners, sees a

healthcare institution first and foremost as a commercial enterprise that provides a service. The development, management and running a property as efficiently as possible is, he believes, set to become more and more important in the healthcare sector. Ruchti: ‘Previously, everything was more or less decided by government, by regulations, and by a huge jungle of standards that had to be met. The amount of leeway enjoyed by the institutions themselves was very narrow. Nowadays, healthcare is more demand-driven, clients can exercise choice and demand customised treatment. Institutions also have to work much more assiduously to distinguish themselves. The new Care Institutions Quality Act places full responsibility of the property management in the hands of the healthcare institutions. That means that the institutions are accountable for any investments in the property, and liable for any risks. That is a significant change – one that requires strategic vision, commercial insight, and an answer to the question of

how to respond in the next ten to fifteen years. We help the institutions with the expertise that we have built up in other areas. We take a more commercial look at the possibilities, and also help to support the whole process of, for example, constructing new buildings or putting up extensions. The more versatile a building is, the greater the number of possibilities it will offer in future. If you look ahead now, I think that there will be more healthcare clusters in the immediate vicinity of hospitals. A hospital is a fairly general entity. If you think in terms of healthcare clusters, then you can offer much more specific services and extra specialisations, and enter into collaboration agreements. Functions can and must reinforce one another because that – in our vision – is in the interest of the customer/patient, and by extending the healthcare institutions. Gispen’s vision in this area is entirely compatible with ours, and so it is logical that we complement each other in a number of ongoing healthcare projects.’ ●

Peter Ruchti, Draaijer & Partners

LA LIBERTÉ OFFRE DES OPPORTUNITÉS

«Le régime stalinien dans le secteur de la santé, c’est heureusement du passé. Le secteur de la santé est devenu beaucoup plus libre, plus concurrentiel également, mais de ce fait, il y a beaucoup plus de possibilités qu’avant. On peut et on doit développer davantage la gestion au niveau de la technique des soins et du commerce, et anticiper de façon plus adéquate les changements de la société. Forts de notre expérience et de nos compétences, nous conseillons des établissements de soins, notamment dans le domaine de l’immobilier et cela concerne en tout point la politique générale et la vision de ces établissements en matière de développements actuels et futurs du marché».

Peter Ruchti, directeur de Draaijer&Partners, considère

d’abord un établissement de soins comme une entreprise commerciale, prestataire de services. Dans sa vision des choses, le développement, la gestion et l’exploitation optimaux du bien immobilier deviennent de plus en plus importants dans le secteur de la santé. Ruchti: «Autrefois, tout dépendait en grande partie de la politique des pouvoirs publics, de la réglementation et d’une quantité impressionnante de normes. La marge des institutions était particulièrement faible. Aujourd’hui, il est question de soins à la demande, de clients qui ont la possibilité de choisir et qui demandent un travail personnalisé. Les institutions doivent donc se profiler aussi beaucoup plus clairement. Avec la nouvelle loi Wet Toelating Zorginstellingen (WTZI), l’entière responsabilité du bien immobilier repose sur les établissements de santé. Cela signifie que les institutions investissent désormais dans le bien immobilier pour leur propre compte et à leurs propres risques. C’est un grand changement. Cela exige une vision stratégique, une perspicacité commerciale et une réponse à la question de savoir comment anticiper dans ce domaine dans les dix à

quinze ans à venir. Nous aidons les institutions avec les compétences que nous avons acquises dans d’autres secteurs. Nous étudions les possibilités dans une optique plus commerciale, nous contribuons aussi à soutenir l’ensemble des processus comme ceux de la construction ou de l’agrandissement. Plus les bâtiments que vous créez sont multifonctionnels et plus cela offre de possibilités dans le futur. En anticipant, je pense par exemple que nous allons avoir davantage de pools de santé à proximité des hôpitaux. Un hôpital est un phénomène assez général. Lorsqu’on pense en termes de pools de santé, on peut proposer des services beaucoup plus spécifiques, des spécialisations complémentaires, des accords de coopération. Les fonctions peuvent et doivent se renforcer les unes les autres, car - dans notre vision - c’est dans l’intérêt du patient, c’est-à-dire du client et donc dans l’intérêt des établissements de soins. Nous nous rattachons ici directement à la vision de Gispen dans ce domaine et nous nous complétons ainsi dans un certain nombre de trajets en cours dans le secteur de la santé ».